



联合国  
粮食及  
农业组织

Food and Agriculture  
Organization of the  
United Nations

Organisation des Nations  
Unies pour l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединенных Наций

Organización de las  
Naciones Unidas para la  
Alimentación y la Agricultura

منظمة  
الأمم المتحدة  
للزراعة



## هيئة تدابير الصحة النباتية

الدورة الخامسة عشرة
اجتماع افتراضي، 16 و 18 مارس/آذار و 1 أبريل/نيسان 2021
معلومات محدّثة عن الاتصالات في الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات - تقرير عن أنشطة أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات في مجالي التواصل والدعوة
البند 1-14 من جدول الأعمال
من إعداد أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات

1- تهدف هذه الوثيقة إلى الإبلاغ عن أنشطة أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات (الاتفاقية) في مجالي التواصل والدعوة خلال عامي 2019 و 2020، ضمن إطار خطة عمل الاتفاقية الدولية للتواصل والدعوة للفترة 2016-2020 التي وافقت عليها هيئة تدابير الصحة النباتية في دورتها الحادية عشرة (2016)<sup>1</sup>، وإلى عرض خطة عمل في مجالي التواصل والدعوة لعام 2021.

### أولاً - تقرير عن الأنشطة التي اضطلعت بها أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات في مجالي التواصل والدعوة خلال عام 2019

2- في عام 2019، نسّقت أمانة الاتفاقية الدولية سلسلة من مبادرات التواصل والدعوة وإدارة المعلومات في إطار الموضوع السنوي للاتفاقية بشأن "الصحة النباتية وتنمية القدرات"<sup>2</sup> وهي في المسار نحو إعلان السنة الدولية للصحة النباتية في عام 2020.<sup>3</sup>

<sup>1</sup> انظر المرفق 12 من تقرير الدورة الحادية عشرة للهيئة: [https://www.ippc.int/static/media/files/publication/en/2016/07/Report\\_CPM-11\\_2016-07-19\\_withISPMs-revised.pdf](https://www.ippc.int/static/media/files/publication/en/2016/07/Report_CPM-11_2016-07-19_withISPMs-revised.pdf)

<sup>2</sup> المرجع <https://www.ippc.int/ar/themes/capacity-development/>

<sup>3</sup> المرجع <http://www.fao.org/plant-health-2020/home/ar>

- 3- وشملت الأنشطة المتعلقة بالاحتفال بالموضوع السنوي كلمة رئيسية ألقاها مدير عام الصحة وسلامة الأغذية في المفوضية الأوروبية، وجلسة خاصة بالموضوع واجتماعاً جانبياً عن الموضوع السنوي خلال الدورة الرابعة عشرة للهيئة (أبريل/نيسان 2019)، وندوة إضافية خاصة بالاتفاقية في أكتوبر/تشرين الأول 2019 حضرها 90 مشاركاً.<sup>4</sup> ونشرت أمانة الاتفاقية سبعة فيديوهات في عام 2019 تمت مشاهدتها 7 آلاف مرة على قنوات الاتفاقية.
- 4- وفي عام 2019، عمل الفريق المعني بالتكامل والدعم التابع لأمانة الاتفاقية مع مكتب الاتصالات في المنظمة من أجل زيادة جودة اتصالاتها ومدى وصولها إلى الجمهور.
- 5- وتضمنت المطبوعات الجديدة التي تلتزم بمعايير المنظمة التقرير السنوي للاتفاقية لعام 2018؛ وكتيباً عن إصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية؛ وسبع صحائف وقائع جديدة عن إصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية وأدلة ومواد تدريبية بشأن التنفيذ وتنمية القدرات، حول الصحة النباتية وحماية البيئة، والصحة النباتية وتنمية القدرات؛ وثلاثة أدلة جديدة عن المراقبة، والإبلاغ عن مخاطر الآفات والمناطق الخالية من الآفات؛ وشعار الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات؛ وملفّين؛ ورزنامتين للعامين 2019 و2020،<sup>5</sup> بالإضافة إلى مواد الاتصالات التي جرى إعدادها في صدد السنة الدولية للصحة النباتية لعام 2020. وتم توزيع هذه المنشورات على نطاق واسع في اجتماعات الاتفاقية على مدار السنة، وتم تبادلها عبر صفحة منشورات المنظمة، والنشرات الإخبارية الأسبوعية للمنظمة، ودليل مطبوعات المنظمة لعام 2019.
- 6- وأدت اتصالات الاتفاقية إلى تعزيز مكاتنها في وسائل الإعلام (من خلال مقالات نُشرت في أخبار الأمم المتحدة، والصفحة الرئيسية لمنظمة الأغذية والزراعة، ووكالات Reuters، Ansa، وDaily Mail، وRelief Web، وسواها)، وتحسين جودة العناوين الرئيسية للأخبار، التي صدرت بطريقة أكثر ملاءمة للنشر. وبلغت الأخبار الرئيسية الصادرة عن الاتفاقية في عام 2019 رقمًا قياسيًا قدره 118 خبرًا، وبلغ عدد الإعلانات رقمًا قياسيًا قدره 86 إعلانًا.
- 7- تم إطلاق النسخة المنقحة للبوابة الدولية للصحة النباتية في 20 ديسمبر/كانون الأول 2019 مع بنيتها الجديدة ومحتوياتها المتجددة التي تضمن سهولة القراءة والوصول إلى مختلف أقسام الموقع. وإنّ الصفحة الرئيسية المنقحة للاتفاقية فضلاً عن الأخبار والإعلانات متاحة الآن باللغات الرسمية الست. واستندت عملية إعادة هيكلة البوابة الإلكترونية للصحة النباتية إلى تعقيبات المستخدم والنموذج الذي عرضته أمانة الاتفاقية خلال الدورة الرابعة عشرة لهيئة تدابير الصحة النباتية (2019). وفي يونيو/حزيران 2020، تم نقل الموقع الإلكتروني للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات من الخادم القديم إلى خادم Amazon Web Services (AWS). ويعمل هذا النظام جيداً. ولكن، كان هناك مشكلة عرضية عند الإفراط في تحميل النظام بعدد كبير من الطلبات المتعددة، فيظهر خطأ تجاوز الوقت (timeout error). واكتشف الزملاء في شعبة خدمات تكنولوجيا المعلومات في المنظمة بالتنسيق مع المعنيين في أمانة الاتفاقية، أنه من الضروري تحديث برمجية البوابة الدولية للصحة النباتية وبيئتها، إلى جانب استخدام نظام جديد لتخزين الملفات والصور ليعمل الموقع الإلكتروني بشكل كامل وللاستفادة من مزايا الخادم الجديد (AWS) على نحو تام. وعملت أمانة الاتفاقية الدولية خلال الأشهر الأخيرة من عام 2020 على تحديث الموقع الإلكتروني للاتفاقية من أجل استخدام أحدث نسخة للبرمجيات والحزم والبيئة ذات الصلة، ما أتاح تنفيذ التغيير الهيكلي المقترح لتخزين الملفات الذي من شأنه تحسين أداء البوابة الإلكترونية للصحة النباتية على نحو تدريجي بما أنّ جميع الملفات المخزنة ستكون متاحة عبر نظام الخادم الجديد (AWS).

<sup>4</sup> المرجع: <https://www.ippc.int/en/who-we-are/ippc-seminars>

<sup>5</sup> ترد أحدث منشورات الاتفاقية على الصفحة التالية: <https://www.ippc.int/en/publications>

- 8- وكذلك تم تحديث نظام التعليق الإلكتروني الجديد للاتفاقية الدولية إلى نسخة جديدة من غير أن ينجم عن ذلك أي تكاليف.<sup>6</sup> واستخدم 82 طرفًا متعاقدًا وشريكًا في الاتفاقية نظام التعليق الإلكتروني في عام 2019 من أجل إبداء تعليقاتهم حول مشاريع المواصفات والمعايير ومشاريع الخطوط العريضة ومشروع الإعلان الوزاري عن الصحة النباتية.
- 9- كما وصلت المحتويات التي نشرتها أمانة الاتفاقية على وسائل التواصل الاجتماعي إلى جمهور أوسع. وارتفع عدد متابعي وسائل التواصل الاجتماعي ليلعب 640 مستخدمًا على LinkedIn (أي بزيادة نسبتها 39 في المائة) و4 100 مستخدم على Twitter (أي بزيادة نسبتها 74 في المائة) و8 376 مستخدمًا على Facebook (أي بزيادة نسبتها 86 في المائة) على التوالي.<sup>7</sup> أما البوابة الدولية للصحة النباتية، فقد زار صفحتها 354 111 مستخدمًا خلال عام 2019 (أي بزيادة بنسبة 42 في المائة مقارنة بعام 2018).
- 10- وعقد حدث إطلاق السنة الدولية للصحة النباتية في روما في 2 ديسمبر/كانون الأول 2019 الذي عزز أيضًا التوعية بشأن الاتفاقية.
- 11- وعمومًا، زاد تأثير اتصالات أمانة الاتفاقية من حيث النطاق العددي وجودة المنتجات والمبادرات التي أصبحت الآن متوافقة تمامًا مع سياسات المنظمة ومعاييرها.

## ثانيًا- تقرير عن أنشطة أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات في مجالي التواصل والدعوة لعام 2020

- 12- تم تنفيذ عدد كبير من المبادرات بمناسبة السنة الدولية للصحة النباتية لعام 2020 على المستويات العالمية والإقليمية والوطنية. وصدر تقرير عن أنشطة السنة الدولية للصحة النباتية في إطار البند ذي الصلة من جدول أعمال الدورة الخامسة عشرة للهيئة، وترد القائمة الكاملة للفعاليات والمواد الإعلامية على موقع السنة الدولية للصحة النباتية.<sup>8</sup>
- 13- وفي عام 2020، قامت أمانة الاتفاقية بتنسيق عملية إعداد أكثر من 100 مطبوع. وتشمل هذه المطبوعات الكتيبات التي تتضمن لمحة عامة عن إجراءات وضع معايير الاتفاقية الدولية وسبل الحد من انتشار الآفات الغازية عن طريق الحاويات البحرية، وهي متاحة بجميع لغات المنظمة؛ فضلًا عن ست صحائف وقائع متاحة بجميع لغات المنظمة (عن الاتفاقية الدولية للصحة النباتية، والصحة النباتية والأمن الغذائي، والصحة النباتية وتيسير التجارة، والصحة النباتية وحماية البيئة، والصحة النباتية وتنمية القدرات، والحوايات البحرية)، وخمس صحائف وقائع منقحة عن إصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية متاحة بجميع لغات المنظمة؛ ودليلين اثنين للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات عن الحاويات البحرية؛ وثمانية أدلة مترجمة إلى اللغة الفرنسية بالتعاون مع لجنة تنسيق العلاقات بين أوروبا وأفريقيا والكاربي والمحيط الهادئ؛ فضلًا عن المطبوعات المتصلة بالسنة الدولية للصحة النباتية. كما أعدت أمانة الاتفاقية بالتعاون

<sup>6</sup> المرجع: الأخبار المتصلة بالاتفاقية وتحديث نظام التعليق الإلكتروني: <https://www.ippc.int/en/news/a-new-version-of-the-ippc-online-comment-system-launched-today-for-opening-of-2019-consultations>

<sup>7</sup> مراجع حسابات الاتفاقية على وسائل التواصل الاجتماعي:

<https://twitter.com/ippcnews>, <https://www.facebook.com/ippcheadlines/>, <https://www.linkedin.com/groups/3175642/>

<sup>8</sup> موقع السنة الدولية للصحة النباتية: <http://www.fao.org/plant-health-2020>

مع المنظمة سبعة عشر شريط فيديو، وقد أتيحت هذه الفيديوهات على البوابة الإلكترونية للصحة النباتية وقائمة الفيديوهات الخاصة بالسنة الدولية للصحة الدولية على قناة المنظمة على موقع يوتيوب.

14- وبذلت جهود متزايدة لإنتاج أخبار غنية بالمعلومات، سواء أكان ذلك على موقع الاتفاقية أو على موقع المنظمة. وتم إعداد ثلاث مدونات صوتية ونشرها على قنوات المدونات الصوتية الخاصة بالأمم المتحدة والمنظمة.

15- كما وصلت المحتويات التي نشرتها أمانة الاتفاقية الدولية على وسائل التواصل الاجتماعي إلى جمهور أوسع. فقد ارتفع عدد متابعي وسائل التواصل الاجتماعي ليلينغ 793 على LinkedIn (أي زيادة بنسبة 23.9 في المائة) و6 690 على Twitter (أي زيادة بنسبة 63 في المائة) و25 678 على Facebook (أي زيادة بنسبة 206 في المائة). أما البوابة الدولية للصحة النباتية، فقد زار صفحاتها 384 618 مستخدمًا خلال عام 2020 (أي زيادة نسبتها 8.6 في المائة مقارنة بعام 2019).

16- وتواصل العمل لتوحيد إجراءات التواصل والدعوة والمواد والأدوات التي تستخدمها أمانة الاتفاقية في عام 2020 بالتنسيق مع الفريق المعني بالتكامل والدعم في أمانة الاتفاقية.

### ثالثًا - خطة العمل في مجالي التواصل والدعوة لعام 2021

17- مع انقضاء مدة استراتيجية الاتفاقية الدولية الخاصة بالاتصالات في عام 2018، اقترحت المجموعة المعنية بالتخطيط الاستراتيجي إنشاء مجموعة تركيز معنية بالاتصالات وتابعة للهيئة توكل إليها مهمة الإشراف على إعداد استراتيجية اتصالات جديدة للاتفاقية وتنفيذها

18- وإذا أقرت الهيئة في دورتها الخامسة عشرة هذا الاقتراح، فستقوم مجموعة التركيز المعنية بالاتصالات والتابعة للهيئة بالاجتماع خلال عام 2021 وفقًا لاختصاصاتها، من أجل الشروع في إعداد استراتيجية اتصالات جديدة للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات للفترة 2022-2030، وستعرض هذه الاستراتيجية على الهيئة في دورتها السادسة عشرة (2022).

19- وأعدت أمانة الاتفاقية الدولية خطة لمطبوعات الاتفاقية لعام 2021، تماشيًا مع السنوات السابقة، ووضعت خطة لبلورة محتويات لنشرها على الموقع الإلكتروني ووسائل التواصل الاجتماعي بما يتوافق مع خطة عمل الاتفاقية الدولية لعام 2021 وميزانيتها.

20- وتشمل المبادرات الرئيسية جهود الاتصال المبذولة في إطار الدورة الخامسة عشرة للهيئة، وإطلاق الدراسة حول تأثيرات تغير المناخ على الصحة النباتية (1 يونيو/حزيران 2021)، والمؤتمر الدولي الأول الخاص بالصحة النباتية (28 يونيو/حزيران- 1 يوليو/تموز 2021)، والحدث الختامي للسنة الدولية للصحة النباتية (1 يوليو/تموز 2021)، فضلًا عن دعم الإعلان الجديد بشأن الصحة النباتية وندوات إلكترونية مواضيعية مختلفة للاتفاقية الدولية. وستقوم أمانة الاتفاقية أيضًا بتنسيق الجهود لإعلان يوم دولي للصحة النباتية والتحضير لإحياء أول احتفال به في 12 مايو/ أيار 2022 رهنًا بموافقة الجمعية العامة للأمم المتحدة على إحياء هذا اليوم.

21- وإن هيئة تدابير الصحة النباتية مدعوة إلى القيام بما يلي:

(1) الإحاطة علمًا بالتقرير عن أنشطة التواصل والدعوة التي اضطلعت بها أمانة الاتفاقية الدولية في عامي 2019 و2020.

- (2) والإحاطة علمًا بخطة عمل أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات في مجالي التواصل والدعوة لعام 2021.
- (3) والموافقة على وضع استراتيجية اتصالات جديدة للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات للفترة 2022-2030 تحت إشراف مجموعة التركيز المعنية بالاتصالات والتابعة للهيئة.
- (4) وتشجيع الأطراف المتعاقدة على مواصلة رفع التقارير عن الأنشطة على المستوى الوطني والتي بالإمكان الإعلان عنها من خلال قنوات التواصل للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات.